

CUMULATIVE INDEX FOR THE YEARS 1982-1987 (VOLUMES XXI-XXV)

I BY AUTHORS

- (A) Agius, Dionysius (Toronto, Ont.): *Semitic and Romance: The Two Elements Forming Maltese*. XXI/1-2, 21-24.
- Álvaro-Detrell, Tamara (Center Valley, PA): *Galdoni's View of Venetian Society: "La Bottega del caffè"*. XXII/1-2, 44-46.
-, *Saints and Monsters in THE GAMESTER (1753) and BEVERLEY (1768)*. XXIII/1-2, 39-41.
-, *NAUPRAT: A Novel for All Seasons*. XXII/3-4, 39-40.
-, *LE SOLITAIRE: Ionesco's Ambiguous Answer to His Theatre*. XXIV/3-4, 51-53.
- Áprimos, Alexandre A. (Winnipeg, Man.): *La Recherche de l'intimité dans les premiers poèmes de Germain Nouveau*. XXII/3-4, 46-48.
- and S. A. Viselli (St. John's, Newfoundland): *Voyage et esprit chez Montesquieu*. XXV/1-2, 47-47.
- (B) Barasch, Monique (Wayne, N.J.): *Schicksal und Willensfreiheit in Zacharias Werner's tragödie DER VIERUNDZWANZIGSTE FEBRUAR*. XXI/1-2, 5-6.
-, Carsten, Curator of Theodore Storm's *un héroïsme balzacienn d'Outre-Rhin?* XXI/3-4, 33-36.
-, *Le sort de la femme dans UNE VIE DE HAUSSMANN et dans Thérèse de Schnitzler. Une étude comparative*. XXII/3-4, 20-22.
- Barnett, Richard L. (Pittsburgh, PA): *That Damning Schism*. XXIV/1-2, 23-24.
-, *The Castrated Text: Discursive Annihilation in LES LETTRES PORTUGAISES*. XXIV/3-4, 23-30.
- Beck, William C. and Genevieve Brunet Smith (Baltimore, MD, and Richmond, VA, resp.): *Images of Woman in Surrealist Literature*. XXV, 3-4.
- Beene, Lynn Diane (Albuquerque, NM.): *Language Patterns in Mankind*. XXI/3-4, 25-29.
- Berrong, Richard M. (Cleveland, Ohio): *The Secularization of Reason*. XXII/1-2, 20-21.
- Boccia, Michael (Baltimore, MD): *A Reconsideration of the Fate of Faustus in Christopher Marlowe's DOCTOR FAUSTUS*. XXIV/1-2, 8-12.
- Brandon, Wallace R. (Lakeland, FL): *Heine: The Sword and Flame of the 1830's*. XXII/1-2, 39-43.
-, *The Moment of Tragedy in LE CID/MACBETH*. XXIII/3-4, 20-22.
- (C) Cafisch, Jacob (Tampa, FL): *A Typology of Numerical Cycles. I. Kartvelian*. XXIII/1-2, 9-12.
- Cardullo, Bert (New Haven, CT): *Three Notes on Drama*. XXIV/1-2, 12.
-, *Playing on Words. Four Notes on the Drama of David Hare*. XXIV/3-4, 44-46.
-, *Essays on Drama*. XXV/1-2, 3-7.
-, *Studies in Drama*. XXV/3-4, 44-49.
- Chase, Dennis (Tyler, Texas): *THE WIFE'S LAMENT: An 8th-Century Existential Cry*. XXIV/3-4, 18f.
- Clark, Roger (Providence, R.I.): *Imperialism in GRAVITY'S RAINBOW*. XXII/1-2, 38.
- Cole, Bennett (Lakeland, FL): *Caravantes y el caudillo en DON QUIJOTE*. XXIII/1-2, 3-8.
- Cole, Roger W. (Tampa, FL): *Literary Representation of Dialect: A Theoretical Approach to the Artistic Problem*. XXIV/3-4, 3-8.
- Cramer Vos, Marianne: *Boileau et La Fontaine*. XXIV/1-2, 3-11.
-, *Le Combat naissant pour le féminisme au 17th siècles*. XXIV/3-4, 41-43.
-, *RIVAROL - ou la seconde "illustration" de la langue française*. XXV/3-4, 40-43.
- (D) Dahl, Rex C. (Bozeman, Mont.): *Empathy and the non-question. A Study of Richard Wagner's Parsifal*. XXI/1-2, 2-4.
- Damen, Louise (Tampa, FL): *Notes from the ESL Classroom*. XXI/1-2, 17-20.
- Deblaue, Claude (San Francisco, CA): *Espace et symboles dans UNE VIE*. XXIV/1-2, 27-31.
- Desan, Philippe (Davis, CA): *L'économie de l'interrogation en français*. XXI/3-4, 43-44.
- Dikitié, Paul (Calabar, Nigeria): *Le maître de la parole de Camara Laye*. XXIV/1-2, 16-18.
- (E) Echevarría, Evelio (Fort Collins, CO): *Clasificación y ubicación de la dramaturgia de César Vallejo*. XXV/1-2, 45-46.
- Eller, Kenneth G. (Omaha, NE): *Azorín y la voluptuosidad*. XXII/1-2, 35-38.
-, *Favorable Portrayals of Women in Pío Barroja's Novels*. XXIII/1-2, 17-21.
- (F) Fassiotto, Marie-José (Honolulu, HI): *Le Ravissement d'Andromède*. XXII/3-4, 27-28.
- Feghal, Maksood (Detroit, MI): *La Peinture de la société dans SPLendeurs ET MISERES des courtisanes de Balzac*. XXIII/3-4, 29-30.
- Fleck, Ken (Manhattan, KS): *E. Lafourcade's Promotion of Chilean Short Story*. XXIV/3-4, 31-32.
- Foster, Stephen (Pullman, Wash.): *Applying Palmer's Principles to Erckmann-Chatrian's L'ANI FRITZ*. XXII/3-4, 9-13.
- Frazier, Howard M. (Williamsburg, VA): *History as Comedy — the "Inca llora sangre" Episode of the COMMENTARIOS REALES*. XXII/1-2, 23-26.
- (G) Gabriele, John Philip (Highpoint, N.C.): *Experiencia interior y autoridad absoluta en LA VOZ A TI DEBIDA*. XXI/3-4, 2-4.
- Gessman, Albert M. (Tampa, FL): *On Culture, Language and Religion (II). A primarily Linguistic Approach*. XXIII/1-2, 27-32.
- Glewka, Arthur W. (Milledgeville, GA): *Chaucer's Bird Songs*. XXI/3-4, 15-16.
- Goumard, Pierre J. (London, Ont.): *La Castration: Rabelais et Freud*. XXI/3-4, 5-11.
- (H) Henderon, Carl Eugene (Greensboro, N.C.): *Morphosyntactic Changes in a 17th-Century Version of Marguerite de Navarre's HEPTAMERON*. XXV/1-2, 50-53.
- Howden, Marcia S. (Bowling Green, Ohio): *Complementary or Semantic Differentiation — An Example from French Derivational Morphology*. XXIII/1-2, 45-47.
-, *A Linguistic Perspective of Rimbaud's Voyelles*. XXV/1-2, 39-42.
- (I) ILC Staff, Univ. of South Florida (Tampa, FL): *International Language Center Covers the Globe*. XXV/3-4, 14.
- (J) Joeating, Joan (Tampa, FL): *The Psychology of Sex Differences in the use of Masculine and Feminine Pronouns in Written English*. XXII/1-2, 30.
-, *Childrens' Acquisition of Pronouns. A Review of the Literature*. XXII/3-4, 21-24.
- John, Eliezer Edet (Calabar, Nigeria): *Voltaire, critique de Pascal. (D'après ses lettres philosophiques.)* XXIII/1-2, 43-47.
-, *Reform novels of French Expression in Cameroun*. XXIII/3-4, 41-43.
-, *Tradition and Development. The West African Experience*. XXIV/1-2, 43-47.
-, *Voltaire, ami des quakers*. XXIV/1-2, 21-22.
-, *L'argent et la littérature. Étude de la carrière littéraire d'Émile Zola*. XXV/1-2, 35-38.
- (K) Karpen, Jim (Bowling Green, Ohio): *The Strawberries of Literary Experience*. XXII/3-4, 14-16.
-, *The Digitized Word — some Implications of the Computerization of Written Language*. XXIII/1-2, 5-6.

CUMULATIVE INDEX FOR THE YEARS 1982-1987 (VOLUMES XXI-XXV)

I BY AUTHORS

- (A) Agius, Dionysius (Toronto, Ont.): *Semitic and Romance: The Two Elements Forming Maltese*. XXI/1-2, 21-24.
- Álvaro-Detrell, Tamara (Center Valley, PA): *Galdoni's View of Venetian Society: "La Bottega del caffè"*. XXII/1-2, 44-46.
-, *Saints and Monsters in THE GAMESTER (1753) and BEVERLEY (1768)*. XXIII/1-2, 39-41.
-, *NAUPRAT: A Novel for All Seasons*. XXII/3-4, 39-40.
-, *LE SOLITAIRE: Ionesco's Ambiguous Answer to His Theatre*. XXIV/3-4, 51-53.
- Áprimos, Alexandre A. (Winnipeg, Man.): *La Recherche de l'intimité dans les premiers poèmes de Germain Nouveau*. XXII/3-4, 46-48.
- and S. A. Viselli (St. John's, Newfoundland): *Voyage et esprit chez Montesquieu*. XXV/1-2, 47-47.
- (B) Barasch, Monique (Wayne, N.J.): *Schicksal und Willensfreiheit in Zacharias Werner's tragödie DER VIERUNDZWANZIGSTE FEBRUAR*. XXI/1-2, 5-6.
-, Carsten, Curator of Theodore Storm's *un héroïsme balzacienn d'Outre-Rhin?* XXI/3-4, 33-36.
-, *Le sort de la femme dans UNE VIE DE HAUSSMANN et dans Thérèse de Schnitzler. Une étude comparative*. XXII/3-4, 20-22.
- Barnett, Richard L. (Pittsburgh, PA): *That Damning Schism*. XXIV/1-2, 23-24.
-, *The Castrated Text: Discursive Annihilation in LES LETTRES PORTUGAISES*. XXIV/3-4, 23-30.
- Beck, William C. and Genevieve Brunet Smith (Baltimore, MD, and Richmond, VA, resp.): *Images of Woman in Surrealist Literature*. XXV, 3-4.
- Beene, Lynn Diane (Albuquerque, NM.): *Language Patterns in Mankind*. XXI/3-4, 25-29.
- Berrong, Richard M. (Cleveland, Ohio): *The Secularization of Reason*. XXII/1-2, 20-21.
- Boccia, Michael (Baltimore, MD): *A Reconsideration of the Fate of Faustus in Christopher Marlowe's DOCTOR FAUSTUS*. XXIV/1-2, 8-12.
- Brandon, Wallace R. (Lakeland, FL): *Heine: The Sword and Flame of the 1830's*. XXII/1-2, 39-43.
-, *The Moment of Tragedy in LE CID/MACBETH*. XXIII/3-4, 20-22.
- (C) Cafisch, Jacob (Tampa, FL): *A Typology of Numerical Cycles. I. Kartvelian*. XXIII/1-2, 9-12.
- Cardullo, Bert (New Haven, CT): *Three Notes on Drama*. XXIV/1-2, 12.
-, *Playing on Words. Four Notes on the Drama of David Hare*. XXIV/3-4, 44-46.
-, *Essays on Drama*. XXV/1-2, 3-7.
-, *Studies in Drama*. XXV/3-4, 44-49.
- Chase, Dennis (Tyler, Texas): *THE WIFE'S LAMENT: An 8th-Century Existential Cry*. XXIV/3-4, 18f.
- Clark, Roger (Providence, R.I.): *Imperialism in GRAVITY'S RAINBOW*. XXII/1-2, 38.
- Cole, Bennett (Lakeland, FL): *Caravantes y el caudillo en DON QUIJOTE*. XXIII/1-2, 3-8.
- Cole, Roger W. (Tampa, FL): *Literary Representation of Dialect: A Theoretical Approach to the Artistic Problem*. XXIV/3-4, 3-8.
- Cramer Vos, Marianne: *Boileau et La Fontaine*. XXIV/1-2, 3-11.
-, *Le Combat naissant pour le féminisme au 17th siècles*. XXIV/3-4, 41-43.
-, *RIVAROL - ou la seconde "illustration" de la langue française*. XXV/3-4, 40-43.
- (D) Dahl, Rex C. (Bozeman, Mont.): *Empathy and the non-question. A Study of Richard Wagner's Parsifal*. XXI/1-2, 2-4.
- Damen, Louise (Tampa, FL): *Notes from the ESL Classroom*. XXI/1-2, 17-20.
- Deblaue, Claude (San Francisco, CA): *Espace et symboles dans UNE VIE*. XXIV/1-2, 27-31.
- Desan, Philippe (Davis, CA): *L'économie de l'interrogation en français*. XXI/3-4, 43-44.
- Dikitié, Paul (Calabar, Nigeria): *Le maître de la parole de Camara Laye*. XXIV/1-2, 16-18.
- (E) Echevarría, Evelio (Fort Collins, CO): *Clasificación y ubicación de la dramaturgia de César Vallejo*. XXV/1-2, 45-46.
- Eller, Kenneth G. (Omaha, NE): *Azorín y la voluptuosidad*. XXII/1-2, 35-38.
-, *Favorable Portrayals of Women in Pío Barroja's Novels*. XXIII/1-2, 17-21.
- (F) Fassiotto, Marie-José (Honolulu, HI): *Le Ravissement d'Andromède*. XXII/3-4, 27-28.
- Feghal, Maksood (Detroit, MI): *La Peinture de la société dans SPLendeurs ET MISERES des courtisanes de Balzac*. XXIII/3-4, 29-30.
- Fleck, Ken (Manhattan, KS): *E. Lafourcade's Promotion of Chilean Short Story*. XXIV/3-4, 31-32.
- Foster, Stephen (Pullman, Wash.): *Applying Palmer's Principles to Erckmann-Chatrian's L'ANI FRITZ*. XXII/3-4, 9-13.
- Frazier, Howard M. (Williamsburg, VA): *History as Comedy — the "Inca llora sangre" Episode of the COMMENTARIOS REALES*. XXII/1-2, 23-26.
- (G) Gabriele, John Philip (Highpoint, N.C.): *Experiencia interior y autoridad absoluta en LA VOZ A TI DEBIDA*. XXI/3-4, 2-4.
- Gessman, Albert M. (Tampa, FL): *On Culture, Language and Religion (II). A primarily Linguistic Approach*. XXIII/1-2, 27-32.
- Glewka, Arthur W. (Milledgeville, GA): *Chaucer's Bird Songs*. XXI/3-4, 15-16.
- Goumard, Pierre J. (London, Ont.): *La Castration: Rabelais et Freud*. XXI/3-4, 5-11.
- (H) Henderon, Carl Eugene (Greensboro, N.C.): *Morphosyntactic Changes in a 17th-Century Version of Marguerite de Navarre's HEPTAMERON*. XXV/1-2, 50-53.
- Howden, Marcia S. (Bowling Green, Ohio): *Complementary or Semantic Differentiation — An Example from French Derivational Morphology*. XXIII/1-2, 45-47.
-, *A Linguistic Perspective of Rimbaud's Voyelles*. XXV/1-2, 39-42.
- (I) ILC Staff, Univ. of South Florida (Tampa, FL): *International Language Center Covers the Globe*. XXV/3-4, 14.
- (J) Joeating, Joan (Tampa, FL): *The Psychology of Sex Differences in the use of Masculine and Feminine Pronouns in Written English*. XXII/1-2, 30.
-, *Childrens' Acquisition of Pronouns. A Review of the Literature*. XXII/3-4, 21-24.
- John, Eliezer Edet (Calabar, Nigeria): *Voltaire, critique de Pascal. (D'après ses lettres philosophiques.)* XXIII/1-2, 43-47.
-, *Reform novels of French Expression in Cameroun*. XXIII/3-4, 41-43.
-, *Tradition and Development. The West African Experience*. XXIV/1-2, 43-47.
-, *Voltaire, ami des quakers*. XXIV/1-2, 21-22.
-, *L'argent et la littérature. Étude de la carrière littéraire d'Émile Zola*. XXV/1-2, 35-38.
- (K) Karpen, Jim (Bowling Green, Ohio): *The Strawberries of Literary Experience*. XXII/3-4, 14-16.
-, *The Digitized Word — some Implications of the Computerization of Written Language*. XXIII/1-2, 5-6.

- Kaszube, Irma Mercedes (Philadelphia, PA): *The poetry of Yevgeny Yevtushenko in the 1970's*. XXV/3-4, 31-34.
- Keller, Thomas L. (Tucson, AZ): *The Relationship between Hartmann von der Aue's "Kluge" and his lyric poetry*. XXIII/3-4, 44-47.
- Kerr, John A., Jr. (DeKalb, IL): *José Rodrigues Miguéis - Poet with a Commitment to Society*. XXI/1-2, 39-41.
-, *Miguéis' "Pascua Feliz". Classification and reality*. XXII/1-2, 31-34.
- Kinneavy, Gerald B. (Boulder, CO): *Becket, the Chorus, and the Redemption of Waiting*. XXII/3-4, 25-29.
-, *Time, Space and Vision in E. A. Robinson's TRISTRAM*. XXV/3-4, 35-39.
- Knowlton, Edgar C., Jr. (Honolulu, HI): *Miguel Hernández: "Primera Lamentación de la carne*. XXII/3-4, 7-8.
- Kraetschmer, Kurt (Omaha, NE): *Bilingualism — Viewed from the Perspective of Neurolinguistics*. XXI/3-4, 12-13.
-, *Neurolinguistic Studies of Bilingualism*. XXI/1-2, 25-29.
- (L) Lapaire-Kamenish, F. J. (Chapel Hill, N.C.): *Supervielles' "L'Homme de la pampa". Le fantastique comme subversion du genre romanesque*. XXII/3-4, 54-56.
- Lapaire, Pierre J. (Wilmington, N.C.): *L'Enfance — limite du terrorisme dans LES JUSTES*. XXIV/3-4, 38-40.
- LePage, Raymond (Fairfax, VA): *The Role of Corneille's Comedies in the Evolving Dramatic Aesthetics of the Period*. XXI/1-2, 45-47.
- Listerman, Randall W. (Oxford, Ohio): *"La Hija de Celestina": Tradition and Morality*. XXII/1-2, 52-53.
-, *Santa Teresa de Ávila — Reader of German Mystic Johann Tauler*. XXIV/1/2, 25-26.
- López-Adorno, Pedro (South Orange, N.J.): *Estructura métrica en el "Primo sueño" de Sor Juana*. XXV/3-4, 21-24.
- (M) Marcone, Rose Marie (Richmond, VA): *Implications of the Autobiographical Form in LA FAMILIA DE PASCUAL DUARTE*. XXIV/1-2, 13-15.
-, *Internal Conflict in ABEL SÁNCHEZ*. XXV/1-2, 64-66.
- Marzi, Jean Denis (Bronx, NY.): *"Les Fâcheux". A Study in Thematic Composition*. XXII/1-2, 27-29.
-, *Rupture and Bonding in LE TARTUFFE*. XXII/3-4, 35-38.
- Maxwell, Madeline M. (Austin, TX): *Ritual and Aggression in SIR GAWAIN AND THE GREEN KNIGHT*. XXII/3-4, 33-35.
- McCullough, Gloria C. and Janet B. Sawyer (Long Beach, CA): *An Analysis of the Syntax of Holistically Scored Essays*. XXII/1-2, 47-51.
- McKay, Karen and Kurt Kraetschmer (Omaha, NE): *Bilingualism — Viewed from the Perspective of Neurolinguistics*. XXI/3-4, 12-13.
- McRoberts, J. Paul (Monaco, PA): *"What, dear Sir, thus Raps You?" (CYMBELINE, I, vii, 50-51)*. XXII/1-2, 22.
- Merrill, Judith S. (Geneva, N.Y.): *Juan de Luna: Renaissance Pedagogue par excellence*. XXI/1-2, 51-52.
-, *Almas que mueren. The Rehearsal of a Drama*. XXII/1-2, 54-56.
-, *Las Chicas del taller: A Dramatization of the Novel TALLER*. XXIV/3-4, 43-50.
- Mocega-González, Esther P. (DeKalb, IL) and Daniel Zalacafán (South Orange, N.J.): *El Ciclo vital herético en el GESTICULADOR*. XXII/3-4, 35-38.
- Morris, Matthew W. (Oxford, GA): *The "History" of Linguism: Myth of Origin*. XXI/3-4, 30-32.
- Moser, Nicole (DeKalb, IL): *Don Quijote y el concepto de la libertad en la España del siglo XVII*. XXI/1-2, 42-44.
-, *La Impotencia de Fernán Gómez de Guzmán ante la virtud de Laurencia*. XXIII/1-2, 15-16.
- Muratore, Mary Jo (W. Lafayette, IN): *"Funesta Avveuglement"; La quête de l'artifice dans les LETTRES PORTUGAISES*. XXII/3-4, 2-4.
- (N) Okivelu, Benedict O. (Galabar, Nigeria): *La Complexification de l'auxiliarisation en français comme acte diplomatique de langage*. XXIII/1-2, 33-38.
-, *L'auxiliarisation comme phénomène créateur de l'auxiliarisation en français*. XXI/3-4, 19-24.
-, *Les Verbes auxiliaires et l'auxiliarité en français*. XXII/1-2, 2-12.
-, *Le Répertoire des verbes pouvant devenir auxiliaires en français*. XXII/3-4, 17-20.
- Orr, Leonard (Fayetteville, Ark.): *Receptions-aesthetic as a Tool in Literary Criticism and Historiography*. XXI/3-4, 35-39.
- (P) Parker, Frank (Baton Rouge, LA): *Number in Indefinite Pronouns and Correlatives*. XXII/1-2, 13-16.
- Faulson, Michael G. (Center Valley, PA): *La Princesse de Clèves: The Other Story*. XXI/1-2, 48-50.
-, *The Genesis of an Anachronism: The Mary Stuart Plays of Diamante and Boursault*. XXI/3-4, 40-42.
-, *Lope's Vision of Elizabethan England: LA CORONA TRÁGICA*. XXII/3-4, 43-45.
-, *Nostradamus Saw it First*. XXIII/3-4, 23-26.
-, *Alexandre Hardy: Problems in Background and Interpretation*. XXV/3-4, 5-7.
- Perricone, Catherine R (Auburn, AL): *PEDRO PÁRAMO: An Odyssey in Quest of a Hero*. XXII/3-4, 5-6.
-, *The Function of the simile in Cela's LA FAMILIA DE PASCUAL DUARTE*. XXIV/3-4, 33-37.
- Perry, Leonard T. (Clemson, S.C.): *EL CAFÉ — El significado en los artículos de Mariano José de Larra*. XXIX/1-2, 22-24.
- Polasky, Sulema Laufer (Cincinnati, Ohio): *El desen-gaño condicional del "Héráclito cristiano"*. XXII/1-2, 54-56.
- (Q) Quagliano, Anthony (Honolulu, HI): *The Sparrow is on the Wing: Some Connection between Technology, Science and Art*. XXI/3-4, 45-48.
- (R) Raoufi, Scholz (St. Petersburg, FL): *On Culture, Language and Religion (I). An integrated Approach*. XXIII/1-2, 25-26.
- Recolley, Alfred L. (Marietta, GA): *Dámon est deus inversus. The Androgynous Dialectics of Alan Watts*. XXV/1-2, 13-21.
- Riggs, Larry W. (Honolulu, HI): *Emma Bovary and the Culture of Consumption*. XXI/1-2, 13-16.
- Roncer, Tomás Sarrasa (San Juan, P.R.): *Washington Irving y el mundo hispánico*. XXII/3-4, 30.
- (S) Sanderlin, George (El Cajón, CA): *The Two Faces of Æneas*. XXI/1-2, 31-32.
-, *Sir Gawain and Lady Bercilak*. XXII/1-2, 17-19.
-, *The "Duller" Half of the Æneid*. XXII/3-4, 51.
-, *Gawain & Æneas: Hints of the Anti-hero*. XXIII/1-2.
-, *The Gawain-poet's heroes — Human of "some-what more than man?"* XXII/3-4, 36-38.
-, *In defense of Criseyde, a modern scientific heroine*. XXIV/3-4, 47-48.
-, *Roman Destiny and Human Passions. Æneas' Role in Æneids I*. XXV/1-2, 43-44.
- Sawyer, Janet B. — See McCullough.
- Scanlan, Timothy (Toledo, Ohio): *The Symbolic Content of "Ceci tuera cela" in Victor Hugo's NOTRE DAME DE PARIS*. XXIV/3-4, 54-55.
- Smith, Geneviève Brunet — See Beck.
- Smyth, Philip (Denton, TX): *Time and Memory in a Story by Augusto Mario Dolphino*. XXII/3-4, 17-18.
- Sommers, Paula (Colombia, MD): *Marguerite de Navarre and the Humanistic Tradition*. XXIV/1-2, 19-22.
- Sterling, Elwyn F. (Hamilton, N.Y.): *Albert Camus. The Psychology of the Body and the Stranger*. XXV/3-4, 11-20.

- Suárez, José I. (Columbia, S.C.): *The "Scandalous" and the "Ecocentric" in Vicentine playlets*. XXIII/3-4, 36-38.
-, *Master Gil's "Experimental Fantasticality" — The Traditional Supernatural*. XXV/1-2, 28f.
- Tatum, Wm. Jeffrey (Austin, Texas): *The Meaning of "Lovegård" in Herodotus*. XXI/1-2, 8-12.
- Torres, Sixto E. (Louisville, KY): *Recent Spanish Theater in Quest of the Promised Renaissance*. XXII/3-4, 31-34.
-, *Notes on Martín Recuenda's CABALLOS DESBODADOS and the Quality of Life in Post-Franco Spain*. XXIV/1-2, 35-37.
- Turner, Richard C. (Indianapolis, IN): *The Freshman Literature Survey and Its Uses*. XXIII/3-4, 11-17.
- Van-Huy, Pierre (Jamaica, N.Y.): *Pilote de guerre ou la conscience cosmique de St.-Exupéry* (XXI/1-2, 33-37).
-, *Lettre à un otage et le message philosophique de St.-Exupéry*. XXI/3-4, 49-51.
-, *CITADELLE ou l'éducation spirituelle de St.-Exupéry*. XXII/3-4, 11-17.
-, *Études St.-Exupériennes (Première Partie)*. XXIV/3-4/9-17.
-, *Études St.-Exupériennes (Deuxième Partie)*. XXV/1-2, 22-27.
-, *Études St.-Exupériennes (Troisième Partie)*. XXV/3-4, 27-31.
- Viseilli, S. A. — See Amprimoz.
- Walser, Leland A. (Ogden, Utah): *"Ship in a Crystal Jar" by Jorge Díaz — Communication Crisis in a Technological World*. XXI/1-2, XXII/1-2, 7.
- Wasserman, Martin (Glens Falls, N.Y.): *"A Common Confusion: The Tao of Kafka*. XXV/3-4, 33-34.
- Williams, Harry F. (Tallahassee, FL): *A Note on Christian's Virtuous*. XXII/3-4, 49-50.
- Williams, John R. (New Orleans, LA): *The Disappearing First-Person Narrator in MADAME BOVARY*. XXIII/3-4, 31-32.
- Wilson, Katharina M. (Athens, GA): *Social Behavior as Identity Formation: Prester John and his Iarisse*. XXIV/1-2, 39-42.
-, *Two Notes on Anatole France's Debt to Hrotsvit*. XXIII/3-4, 18-19.
- Winz, Burgunde (Raleigh, N.C.): *Psychology and Metaphysics of Proustian Suffering*. XXV/3-4, 11.
- Zalacain, Daniel (South Orange, N.J., and Esther P. Moceda-González, DeKalb, IL): *El Ciclo vital heroico en el GESTICULADOR*. XXII/3-4, 35-38.
- Zalacain, Daniel: *Recurso teatral en tres piezas de J. A. Gray*. XXIV/1-2, 32-34.
- II. BY TOPICS AND AREAS**
- PLEASE NOTE: To save space, authors' names are given in abbreviated forms; titles and pagination are omitted. For full data refer to Part I of this index.**
- [1] CLASSICAL STUDIES
Sanderlin — 21/1-2, 22/3-4, 23/1-2, 25/1-2.
Tatum — 21/1-2.
Wencis — 23/1-2.
- [2] COMPARATIVE LITERATURE
Álvarez-Detrell — 23/1-3.
Barasch — 23/1-2.
Brandon — 23/3-4.
Paulson — 21/3-4.
Sanderlin — 23/1-2.
Wilson — 23/3-4.
- [3] COMPARATIVE LINGUISTICS
Agius — 21/1-2.
Henderson — 25/1-2.
Gessman — 23/1-2.
- [4] ENGLISH
Boccia — 25/1-2.
Cardullo — 24/1-2, 24/3-4, 25/1-2, 25/3-4.
Chase — 24/3-4.
Clark — 21/1-2.
Cole — 24/3-4.
Głowińska — 21/3-4.
Joesting — 22/1-2.
Kinneavy — 22/3-4, 25/3-4.
Kulif — 25/3-4.
Maxwell — 23/3-4.
McRoberts — 22/1-2.
Parker — 22/1-2.
Recouley — 25/1-2.
Sanderlin — 22/1-2, 23/1-2, 23/3-4, 24/3-4.
- [5] ENGLISH AS A SECOND LANGUAGE (ESL)
ICL Staff, USF — 21/3-4
- [6] FRENCH
Álvarez-Detrell — 23/1-2, 23/3-4, 24/3-4.
Amprimoz — 22/3-4.
Barasch — 23/1-2.
Barnett — 24/3-4.
Becht and Smith — 25/3-4.
Berrong — 22/1-2.
Cramer-Vos, 24/1-2, 24/3-4.
Deblauwe — 24/1-2.
Desan — 21/3-4.
Dikaité — 24/1-2.
Fassiotto — 23/3-4.
Feghali — 23/3-4.
Goumarre — 21/3-4.
Henderson — 25/1-2.
Howden — 23/1-2.
John, E. E. — 23/1-2, 23/3-4, 24/1-2, 24/3-4, 25/1-2.
LePage — 21/1-2.
Lapaire — 24/3-4.
Lapaire-Kamenish — 22/3-4.
Marzi — 22/1-2.
Morris — 21/3-4.
Muratori — 22/3-4.
Okwelu — 21/3-4, 22/1-2, 22/3-4, 23/1-2.
Paulson — 21/3-4, 23/3-4, 25/3-4.
Riggs — 21/1-2.
Scanlan — 24/3-4.
Sommers — 24/1-2.
Sterling — 25/3-4.
Van-Huy — 21/1-2, 21/3-4, 23/3-4, 24/3-4, 25/1-2, 25/3-4.
Viseilli — See Amprimoz.
- Williams, H. F. — 22/3-4.
Williams, J. R. — 23/3-4.
Wilson — 22/3-4.
Winz — 23/3-4.
- [7] GERMAN
Barasch — 21/1-2, 21/3-4.
Brandon — 22/1-2.
Dahl — 21/1-2.
Keller — 23/3-4.
Wasserman — 25/3-4.
- [8] ITALIAN
Álvarez-Detrell — 22/1-2.
- [9] LANGUAGE-EDUCATION
Foster — 22/3-4.
Merrill — 21/1-2.
- [10] LANGUAGE AND LINGUISTICS
Agius — 21/1-2.
Bene — 21/3-4.
Caflisch — 23/1-2.
Cole — 24/3-4.
Damen — 21/1-2.
Gessman — 23/1-2.
Howden — 23/1-2.
Joesting — 22/3-4.
Karpen — 23/1-2.
Kraetschmer — 21/1-2.
Kraetschmer and McKay — 21/3-4.
(to page 54)

NOTES

- 1 The epigraphs are drawn from the following sources:
 Guy de Maupassant, *Chroniques* (Paris: Union Générale d'Édition, collection 10/18, series "pink de siècle", 1980.
 Vol. 3, "La vie d'un paysagiste", p. 287.
 Vol. 1, "Stylana", p. 347.
- 2 Jean Alazard, *L'Orient dans la peinture française au XIX^e siècle d'Eugène Delacroix à Auguste Renoir* (Paris: Plon, 1933, ch. VI, p. 94).
 "Without a doubt, the tendency is always the same. The painters and writers who travelled to Africa or to Asia were looking for the sentimental, the unexpected."
- (All further reference to the debate over "orientalized" painting is drawn from this study, and is followed by a notation in parentheses indicating the author's name and the page of the study where the quotation is to be found.)
- 3 *Ibid.*, p. 134. Alazard quotes Fromentin, who confides that "[his] insufficiency at [his] chosen profession led [him] to the expedient of choosing another, and that the difficulty inherent in painting with palette and brush led [him] to try the pen".
- 4 *Ibid.*, p. 125.
- "When in 1864 his painting *Un Coup de vent dans les plaines d'Alfa* is shown, ... Maxime du Camp manifested an astonishment which he shared with the public at large. ... 'a pink and a blue line' — and that's the desert.

CUMULATIVE INDEX (VOLS. XXI-XXV)

- McCullough - 22/1-2.
 Parker - 22/1-2.
 Raoufi - 23/1-2.
 [11] LITERATURE (GENERAL)
 Barnett - 24/1-2.
 Karpen - 23/1-2, 23/3-4.
 Orr - 21/3-4.
 Quagliano - 21/3-4.
 Roncero - 22/3-4.
 Turner - 23/3-4.
 Wilson - 22/3-4.
 [12] PORTUGUESE
 Kerr - 21/1-2, 22/1-2.
 Suárez - 23/1-2.
 [13] RUSSIAN
 Kassuba - 25/1-2.
 [14] SPANISH
 Cole - 23/1-2.
 Echevarría - XXV/1-2.
 Eller - 22/1-2, 23/1-2.
 Fleak - 24/3-4.
 Freeman - 22/1-2.
 Gabriels - 21/3-4.
 Knowlton - 22/3-4.
- ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★
- ▲
- Listerman - 22/1-2, 24/1-2.
 López-Adorno - 25/3-4.
 Marconi - 24/1-2, 25/1-2.
 Merrill - 23/1-2, 24/3-4.
 Mosher - 21/1-2, 23/1-2.
 Paulson - 22/3-4.
 Perricone - 22/3-4, 24/3-4.
 Perry - 23/1-2.
 Polasky - 22/1-2.
 Roncero - 22/3-4.
 Smyth - 21/3-4.
 Torres - 22/3-4, 24/1-2.
 Walser - 21/1-2.
 Zalacafán - 22/3-4, 24/1-2.
 [15] BOOK REPORTS
 Archibald, Brigitte (Greensboro, N.C.), on K. M. Wilson's *The Dramas of Hrotsvit of Gundersheim*. XXIV/1-2, 38 and 48.
 Merker, René (Grumbeling, LA) on A. W. Raith's *The Life of Villiers de l'Isle-Adam*. XXI/1-2, 30.
, on Ledwidge Bernard's *De Gaulle*. XXIII/1-2, 50.
 * * * * *
- (Continued from p. 3)